

10-15-2007

EET

S-4200



To the Director of

103452653

attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

**Pascal Corporation**

**9-1, Aza Kaidoshita, Konoike,**

**Itami-shi, Hyogo 664-0006, Japan**

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes [ ] No [X]

3. Nature of conveyance:

[ ] Assignment [ ] Merger

[ ] Security Agreement [X] Change of Address

[ ] Other

Execution Date: March 5, 2007

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: **Pascal Corporation**

Internal Address:

Street Address: **14-7, Konoike 2-chome,**

**Itami-shi, Hyogo, 664-8502, Japan**

Additional name(s) & address(es) attached? [ ] Yes [X] No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the filing date of the application is

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Services as First Class Mail in an envelope addressed to: Director of the U.S. Patents & Trademarks Office, Mail Stop Assignment Recordation Services, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450, on October 10, 2007

**5,184,537**

**5,199,692**

Dated: October 10, 2007

Frank J. Jordan  
20,456

FINANCE SECTION

OCT 12 10 09 05

OFFICE OF THE REGISTER

Additional numbers attached? [ ] Yes [X] No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Frank J. Jordan, Esq.

Internal Address: Jordan and Hamburg LLP

Chanin Building

Suite 4000

Street Address: 122 East 42nd Street

City: New York State: New York Zip: 10168

6. Total number of applications and patents involved:

2

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....**\$80.00**

[ ] Enclosed

[X] Authorized to be charged to **Deposit Account 10-1250**

8. Charge any excess or credit any refund to the same deposit account number indicated above.

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Frank J. Jordan, Esq.  
Name of Person Signing

[Signature]  
Signature

October 10, 2007  
Date

4

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

10/12/2007 DBYRNE

00000199 101250 5184537  
80.00 DA

db form

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Director of the U.S. Patents & Trademarks Office, Mail Stop Assignment Recordation Services  
P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

PATENT

REEL: 019965 FRAME: 0170

No. \_\_\_\_\_

証 明 書

|                   |     |          |     |                |       |
|-------------------|-----|----------|-----|----------------|-------|
| 氏名、名称または施設の名称     |     | パスカル株式会社 |     |                |       |
| 住所<br>居所<br>施設の場所 | の表示 | 実施前      | 伊丹市 | 鴻池 宇街道下        | 9 番 1 |
|                   |     | 実施後      | 伊丹市 | 鴻池 2 丁目 14 番 7 | 号     |
| 住居表示の実施期日         |     | 平成<br>昭和 | 19  | 年 3 月 5 日      |       |

住居表示に関する法律第3条第1項および第2項の規定に基づき、上記のとおり住居表示の変更があったことを証明します。

平成 19 年 6 月 7 日

伊丹市長 藤原保



Certificate

|  |                      |   |
|--|----------------------|---|
| Name                                   |                      | Pascal Corporation                      |
| Alteration<br>of Address<br>Indication | Before<br>Alteration | 9-1, Aza Kaidoshita, Konoike, Itami-shi |
|  | After<br>Alteration  | 14-7, Konoike 2-chome, Itami-shi        |
| Date of Alteration                     |                      | March 5, 2007                           |

This document certifies alteration of address indication as stated above under Article 3(1), 3(2) of Act on Address Indication.

Yasuyuki Fujiwara, Mayor of Itami

June 7, 2007

CERTIFICATE OF TRANSLATION

Sir:

I, Toshio Okamura

residing at

c/o OKAMURA & Co., Kondo Bldg.5F,

4-12, Nishitemma 4-chome, Kita-ku, Osaka 530-0047 JAPAN

declares that he/she is fluent in Japanese and English and that the herewith submitted English translation of the attached official Certificate issued by Itami City, Japan, was/were originally written in Japanese, is a true and accurate literal translation.

He/She further declares that all statements made herein of his/her own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Name: Toshio Okamura

Signature: Toshio Okamura

Date: July 12, 2007